

EL ALUMNO ELEGIRÁ UNA DE LAS DOS OPCIONES DEL EXAMEN DE TEXTO EN SU TOTALIDAD (TRADUCCIÓN Y CUESTIONES MORFOSINTÁCTICAS Y LÉXICAS). EL ALUMNO ELEGIRÁ, ADEMÁS, UNA DE LAS DOS CUESTIONES CULTURALES (LA DE LA OPCION A O LA DE LA OPCION B).

OPCIÓN B

1. TRADUCCIÓN (4,5 puntos)

El nacimiento de Hefesto (adaptación de Apolodoro)

Ἥρα δεῦξωρι] εὐ]η]ε] ε]γεν]η]σ]εν Ἥ]φ]αι]στο]ν: ὡ]ξ] δε]λ] Ὀ]μη]ρο]ι] ἰ]ε]γε]ι, κα]ι]τ]ου]τον] ἐ]κ] Δ]ιο]ς
ε]γεν]η]σ]ε. ῥ]ι]π]τε]ι] -δε]λ]α] ὑ]]ο]ν] ἐ]ξ] οὐ]ρ]α] νο]υ] -Ζ]ε]υ]] ὀ]ξ]α]ν] ἐ]π]ο]η]κει] = Ἥ]ρα, ἧ] (h)] δε]σ] μ]ι] ο]] : τα] ὑ]τ]η]ν] γ]α] ἄ
ἐ]κ] κ]ε]ρ]α]σ]ε] Ζ]ε]υ]] ἐ]ξ] Δ]ι] ὑ]ρ]ου] χ]ει]μ]ω]να] ἐ]π]ι]π]ε]ρ]η]σ]α]σ]α]ν Ἥ]ρα] κ]ι] ε]ἰ]ς] τ]ρ]ο]ί]αν] ἐ]ξ] ὧ]ν] ἐ]π]ι]ε]ι].

NOTAS . ε]γεν]η]σ]εν= aoristo activo de γεν]η]σ]α]ω] (engendró); ἐ]κ] κ]ε]ρ]α]σ]ε] = aoristo activo de κ]ε]ρ]α]σ]α]ν] (colgó); ἐ]π]ι]π]ε]ρ]η]σ]α]σ]α]ν = de ἐ]π]ι]π]ε]ρ]ῶ]. Part. aor. activo. acusativo femenino singular (habiendo enviado); ἐ]ξ] ὧ]ν] = Part. aor. activo de α]ἰ]ε]ῶ]ν] (habiendo tomado); Ἥ]ρα] κ]ι] ε]ἰ]ς] τ]ρ]ο]ί]αν] = Ἥ]ρα] κ]ι] ε]ἰ]ς] τ]ρ]ο]ί]αν] (Heracles)

2. CUESTIÓN MORFOSINTÁCTICA (1,5 puntos)

Analiza sintácticamente la oración: ῥ]ι]π]τε]ι] -δε]λ]α] ὑ]]ο]ν] ἐ]ξ] οὐ]ρ]α] νο]υ] -Ζ]ε]υ]] ὀ]ξ]α]ν] ἐ]π]ο]η]κει] = Ἥ]ρα, ἧ] (h)] δε]σ] μ]ι] ο]] :

3. CUESTIÓN DE LÉXICO (1, punto)

Indica, al menos, tres palabras relacionadas etimológicamente con el término griego κ]ε]ο]ί]α].

4. CUESTIÓN DE LITERATURA (3 puntos) (Puedes elegir ésta o la de la Opción B)

Cuando Creonte se hizo cargo del reino de Tebas, dejó insepulto los cadáveres de los argivos, y después de pregonar que nadie los enterrara, bajo pena de castigo, apostó vigilantes. Antígona, una de las hijas de Edipo, robó el cuerpo de su hermano Polinices y lo enterró en secreto, pero sorprendida por los vigilantes de Creonte, fue enterrada viva en una cueva...

(Adaptación de la *Biblioteca de Apolodoro*)

1) Escribe lo que sepas sobre la saga de Edipo